ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.6.2024 г.
COM(2024) 237 final

2024/0139 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на протокола (2024—2029 г.) за изпълнение на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Споразумението за партньорство в областта на рибарството (СПОР) между Европейската общност и Република Кабо Верде беше подписано на 12 февруари 2007 г. и влезе в сила на 30 март 2007 г. със срок на действие пет години. Споразумението се подновява с мълчаливо съгласие, поради което е все още в сила. Предходен протокол за изпълнение на СПОР влезе в сила на 20 май 2019 г., като петгодишният му срок на действие изтече на 19 май 2024 г.

На 19 декември 2023 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори за нов протокол (наричан по-нататък „новият протокол“) към СПОР.

Въз основа на съответните указания за водене на преговори[1] Комисията проведе преговори с Кабо Верде относно сключването на нов протокол за изпълнение на СПОР между Европейската общност и Кабо Верде. Целта е на корабите на Съюза да се предостави достъп до риболовната зона на Кабо Верде, в която да извършват риболов на риба тон и тоноподобни видове в съответствие с мерките, приети от Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT). В резултат на тези преговори, на 15 април 2024 г. беше парафиран нов текст на протокола за изпълнение на споразумението.

Новият протокол обхваща период от пет години, считано от началната дата на временното прилагане, определена в член 17 от него.

Целта на настоящото предложение е да се получи разрешение от Съвета за подписването на новия протокол в съответствие с член 218, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Целта на новия протокол е да се предоставят възможности за риболов на корабите на Съюза в риболовните зони във водите на Кабо Верде в съответствие с научните становища и препоръките на ICCAT. Допълнителна цел е да се засили сътрудничеството между Съюза и Кабо Верде, като по този начин се прилага рамката на СПОР, в която да се развива политика на устойчиво рибарство и отговорно използване на рибните ресурси във водите на Кабо Верде в интерес и на двете страни.

Новият протокол позволява на корабите на Съюза да извършват риболов на риба тон във водите на Кабо Верде и предвижда възможности за риболов, както следва:

— 24 кораба с мрежи гъргър за улов на риба тон,

— 22 кораба с плаващи парагади,

— 10 кораба с въдици и жива стръв,

и помощни кораби в съответствие със съответните резолюции на ICCAT.

[1] Вж. 15485/23 + ADD 1, одобрено от Корепер (I част) на 15.12.2023 г., https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16673-2023-INIT/bg/pdf

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Основната цел на новия протокол към СПОР е да се осигури актуализирана рамка, която да отразява приоритетите на реформираната обща политика в областта на рибарството и нейното външно измерение. По този начин ще се допринесе за продължаването и укрепването на стратегическото партньорство между Европейския съюз и Кабо Верде.

В новия протокол се предвиждат възможности за риболов за корабите на ЕС, извършващи целеви риболов на риба тон и тоноподобни видове във водите на Кабо Верде. Той се основава на най-добрите налични научни становища и препоръки от ICCAT — регионалната организация за управление на рибарството, отговаряща за управлението на далекомигриращите рибни запаси. Мерките за управление, които приема ICCAT, са включени и в съответните разпоредби на общата политика в областта на рибарството, приложими за зоната на ICCAT — по-специално тези от регламента относно възможностите за риболов[2].

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Договарянето на нов протокол към СПОР е съобразено с външната дейност на ЕС по отношение на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, и по-конкретно с целите на Съюза в областта на спазването на демократичните принципи и правата на човека.

Преговорите относно сключването на нов протокол към СПОР се провеждат в контекста на сътрудничеството между страните, насочено към развитието на сектора на рибарството и търговията с продукти от риболов. Кабо Верде се ползва от временна дерогация[3] от правилата за преференциален произход за ограничени количества приготвени храни или консерви от филета и карета от риба тон, както и приготвени храни или консерви от филета от скумрия и от обикновена ауксида или ивичеста ауксида с произход извън ЕС. По силата на тази дерогация посочените продукти с произход от трети държави, сред които не е Кабо Верде, биват обозначавани като произхождащи от Кабо Верде и съответно могат да бъдат изнасяни за ЕС, без да бъдат облагани с мито при въвеждането им на пазара на ЕС („обща схема от преференции+“).

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание е член 43, параграф 2 от ДФЕС, с който се установява общата политика в областта на рибарството, и член 218, параграф 5 от същия договор, в който се предвижда, че Съветът, по предложение на преговарящия, приема решение, с което разрешава подписването на споразумението между Съюза и трети държави, както и, при необходимост, неговото временно прилагане преди влизането му в сила.

---

[2] ОВ L 28, 31.1.2023 г., стр. 1—219. Вж. раздел 3 по-горе, както и приложение IГ.

[3] Тази временна дерогация се подновява редовно от 2008 г. насам, включително за консервите, филетата и каретата от риба тон, считано от 2017 г., в очакване на развитието на национален флот и подписването на регионално споразумение за икономическо партньорство с държавите от Икономическата общност на западноафриканските държави (ECOWAS), сред които е Кабо Верде.

Съгласно член 17, параграф 1 от ДФЕС външното представителство на Съюза се осигурява от Комисията, освен когато става въпрос за области на общата външна политика и политика на сигурност. В резултат на това единствено определените от Комисията длъжностни лица са компетентни да подпишат споразумение между Съюза и трета държава.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в изключителната компетентност на Европейския съюз съгласно член 3, параграф 1, буква г) от ДФЕС. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Пропорционалност**

Предложението е пропорционално на целта, определена в член 31 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 относно общата политика в областта на рибарството, за осигуряване на правна, екологична, икономическа и социална рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от корабите на Съюза във водите на трети държави. То е в съответствие с тези разпоредби и с разпоредбите относно финансовата помощ за трети държави, определени в член 32 от същия регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

През 2023 г. Комисията възложи извършването на последваща оценка на протокола за периода 2019—2024 г. към Споразумението за партньорство в областта на рибарството с Кабо Верде, както и предварителна оценка на евентуалното му подновяване[4].

В последващата оценка на протокола за периода 2015—2018 г. се посочва, че той е допълнил другите установени в региона договорености за достъп, с което на корабите на Съюза е била предоставена възможност да оптимизират експлоатацията на мигриращите рибни запаси в рамките на регионалните правила, определени от ICCAT. Според тази оценка риболовният сектор на Съюза е силно заинтересован от възможността за извършване на риболов в Кабо Верде, като преговорите за подновяване на протокола биха били в интерес и на двете страни. Същевременно тези преговори биха допринесли за засилване на наблюдението, контрола и надзора, както и за по-доброто управление на риболовните дейности в региона.

За Съюза е важно да поддържа инструмент, позволяващ задълбочено секторно сътрудничество с държава, която поради обхвата на риболовната зона под нейната юрисдикция е водещ фактор в управлението на океаните на подрегионално равнище. За флота на Съюза това означава възстановяване на достъпа до риболовна зона, която е важна за използването на риболовни стратегии съгласно многогодишна международна правна рамка. Наред с това благоприятното положение на пристанище Миндело (на остров Сао Висенте) в силно експлоатирана зона го превръща в потенциално важно

[4] European Commission, Directorate-General for Maritime Affairs and Fisheries, Defaux, V., Cappell, R., Évaluation rétrospective et prospective du Protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Cabo Verde – Rapport final, Служба за публикации на Европейския съюз, 2023 г., https://data.europa.eu/doi/10.2771/814998

пристанище за разтоварване, което допринася за ползите от планирания нов протокол както за сектора на рибарството на ЕС, така и за държавата партньор. Що се отнася до органите на Кабо Верде, целта им е да поддържат отношения със Съюза, насочени към укрепване на управлението на океаните, използване на специална секторна подкрепа, предвиждаща възможности за многогодишно финансиране, и поставяне на началото — посредством корабната дейност — на индустриализацията на преработвателния сектор на Кабо Верде в рамките на диверсификацията на икономиката на държавата.

За ЕС е важно да разполага с инструмент, позволяващ тясно секторно сътрудничество с държава, която е основен партньор, доставчик на продукти от риболов за Съюза и важен участник на международната сцена, и чиито риболовни зони са от интерес за флота на Съюза.

- **Консултация със заинтересованите страни**

Като част от горепосочената оценка Комисията проведе консултации с държавите членки, представители на сектора и международни организации на гражданското общество, както и с органа за управление на рибарството и с представители на гражданското общество в Кабо Верде. Бяха проведени също така дискусии с Консултативния съвет по далечно плаване. Те показаха, че Европейският съюз и Кабо Верде имат интерес да запазят един инструмент, който позволява засилено секторно сътрудничество с възможности за многогодишно финансиране за тази държава. В интерес на корабособствениците от ЕС е те да запазят достъп до важна риболовна зона чрез споразумение в областта на рибарството.

- **Събиране и използване на експертни становища**

В съответствие с разпоредбите на член 31, параграф 10 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 относно общата политика в областта на рибарството Комисията възложи на независим консултант извършването на последващата и предварителната оценка.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Договореният протокол включва клауза относно последиците в случай на нарушаването на основни елементи във връзка с правата на човека, както е посочено в членове 8 и 9 от Споразумението от Самоа[5].

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Финансовото участие за целия срок на действие на протокола е 3 900 000 EUR (т.е. 780 000 EUR годишно) и се основава на:

[5] Споразумение за партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и членовете на Организацията на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от друга страна (ОВ L 2023/2861, 28.12.2023 г.), https://data.europa.eu/eli/reg/2023/02862/oj

а) референтен тонаж от 7000 тона, за който е определена годишна сума за достъп в размер на 350 000 EUR;

б) подкрепа за развитието на секторната политика в областта на рибарството в Мадагаскар в размер на 430 000 EUR годишно.

Тази подкрепа отговаря на целите на сътрудничеството в областта на устойчивата експлоатация на рибните ресурси, аквакултурата, устойчивото развитие на океаните, опазването на морската среда и синята икономика.

Годишният размер на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се определя в рамките на годишната бюджетна процедура, включително за бюджетния ред с резервни средства, по отношение на протоколите, които още не са влезли в сила към началото на годината[6].

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за наблюдение, оценка и докладване**

Механизмите за наблюдение са предвидени в СПОР и в новия протокол.

[6] В съответствие с точка 20 от Междуинституционалното споразумение относно сътрудничеството по бюджетни въпроси (ОВ L 433I, 22.12.2020 г.).

2024/0139 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на протокола (2024—2029 г.) за изпълнение на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде[1] (наричано по-нататък „споразумението“) беше одобрено с Регламент (ЕО) № 2027/2006 на Съвета[2] и влезе в сила на 30 март 2007 г. Срокът на действие на протокола към него, в който се определят предвидените в споразумението възможности за риболов и финансово участие, изтече на 19 май 2024 г.

(2) На 19.12.2023 г. Съветът прие решение[3], с което упълномощи Комисията да започне преговори с Кабо Верде относно сключването на нов протокол (наричан по-нататък „протоколът“) за изпълнение на споразумението.

(3) От името на Европейския съюз Комисията договори нов протокол за изпълнение на посоченото споразумение за партньорство. В резултат на тези преговори протоколът беше парафиран на 15 април 2024 г.

(4) Целта на протокола е да се разреши на корабите на Съюза да извършват риболовни дейности в риболовната зона на Кабо Верде и да се позволи на Съюза и Кабо Верде да работят в тясно сътрудничество, с което да продължи да се насърчава развитието на политика за устойчиво рибарство и отговорното използване на рибните ресурси в риболовната зона на Кабо Верде. Това сътрудничество допринася също за осигуряването на достойни условия на труд в сектора на рибарството.

---

1 Споразумение за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде (ОВ L 414, 30.12.2006 г., стр. 3).

2 Регламент (ЕО) № 2027/2006 на Съвета от 19 декември 2006 г. за сключване на Споразумение за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде (ОВ L 414, 30.12.2006 г., стр. 1).

3 Решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за сключване на протокол за изпълнение към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство с Република Кабо Верде (вж. 15485/23 + ADD 1, одобрено от Корепер (I част) на 15.12.2023 г.). https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16673-2023-INIT/bg/pdf

(5) В протокола са предвидени възможности за риболов за корабите на Съюза във водите на Кабо Верде въз основа на най-добрите налични научни становища и при спазване на мерките за опазване и управление, приети от Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан.

(6) Поради това протоколът следва да бъде подписан от името на Европейския съюз, при условие че бъде сключен на по-късна дата.

(7) Прилагането на протокола следва да започне възможно най-скоро с оглед на икономическото значение, свързано с риболовните дейности на Съюза в риболовната зона на Кабо Верде и с необходимостта да се ограничи, доколкото е възможно, периодът на прекъсване на тези дейности.

(8) Поради това протоколът следва да се прилага временно от 20 май 2024 г., при условие че бъде подписан, или от момента на подписването му, ако то се състои на по-късна дата.

(9) Комисията ще осигури подписването на споразумението, при условие че то бъде сключено.

(10) В съответствие с член 42 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета[4] беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който прие становище на [*да се въведе дата*],

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването от името на Съюза на протокола (2024—2029 г.) за изпълнение на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде (наричан по-нататък „протоколът“), при условие че посоченият протокол бъде сключен.

Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

[4] Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

Член 2

До влизането в сила на протокола и в съответствие с член 17 от него той се прилага временно от 20 май 2024 г., при условие че бъде подписан, или от датата на подписването му, ако то се състои след 20 май 2024 г.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

1.2. Съответни области на политиката

1.3. Предложението/инициативата е във връзка с:

1.4. Цели

1.4.1. Общи цели

1.4.2. Конкретни цели

1.4.3. Очаквани резултати и отражение

1.4.4. Показатели за изпълнението

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата

1.5.2. Добавена стойност от участието на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи по отношение на координацията, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка „добавена стойност от участието на Съюза“ е стойността, която е резултат от намесата на ЕС и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

1.5.4. Съвместимост с многогодишната финансова рамка и евентуални синергии с други подходящи инструменти

1.5.5. Оценка на различните налични варианти за финансиране, включително възможностите за преразпределяне на средства

1.6. Продължителност и финансово отражение на предложението/инициативата

1.7. Планирани методи на изпълнение на бюджета

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

2.2. Системи за управление и контрол

2.2.1. Обосновка на предложените начини за управление, механизми за финансиране на изпълнението, начини за плащане и стратегия за контрол

2.2.2. Информация относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им

2.2.3. Оценка и обосновка на разходната ефективност на проверките (съотношение „разходи за контрол ÷ стойност на съответните управлявани фондове“) и оценка на очакваната степен на риска от грешки (при плащане и при приключване)

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

3.2. Очаквано финансово отражение на предложението върху бюджетните кредити

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

3.2.2. Очакван резултат, финансиран с бюджетни кредити за оперативни разходи

3.2.3. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

3.2.5. Финансов принос от трети страни

3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за Решение на Съвета относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на протокола (2024—2029 г.) за изпълнение на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде

1.2. Съответни области на политиката

08 — Селско стопанство и морска политика

08.05 — Споразумения и партньорства в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) и регионални организации за управление на рибарството (РОУР)

08.05.01 — Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави

1.3. Предложението/инициативата е във връзка с:

X **ново действие**

☐ **ново действие след пилотен проект/подготвително действие**[1]

☐ **продължаване на съществуващо действие**

☐ **сливане или пренасочване на едно или няколко действия към друго/ново действие**

1.4. Цели

1.4.1. Общи цели

Договарянето и сключването на споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) с трети държави отговаря на общата цел за осигуряването на достъп на риболовните кораби на Европейския съюз до риболовните зони на трети държави и за развиването на партньорство с тези държави с оглед укрепване на устойчивата експлоатация на рибните ресурси извън водите на Съюза.

СПОУР осигуряват също така съгласуваност между принципите, регулиращи общата политика в областта на рибарството, и залегналите в други европейски политики ангажименти, като например устойчиво използване на ресурсите на трети държави, борба с незаконния, недекларирани и нерегулиран риболов, интеграция на държавите партньори в глобалната икономика, принос към устойчивото развитие във всичките му измерения, както и по-добро политическо и финансово управление на рибарството.

1.4.2. Конкретни цели

Конкретна цел № 1

Да се допринесе за устойчивото рибарство извън водите на Съюза, да се поддържа европейското присъствие в отдалечените риболовни райони и да се

[1] Съгласно член 58, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

защитят интересите на европейския сектор на рибарството и интересите на потребителите чрез договаряне и сключване на съгласувани с други европейски политики СПОУР с крайбрежни държави.

1.4.3. Очаквани резултати и отражение

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Сключването на протокола за изпълнение на споразумението дава възможност за продължаване и укрепване на стратегическото партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Кабо Верде. С него ще се предоставят възможности за риболов за корабите на Съюза в риболовната зона на Кабо Верде.

Споразумението и протоколът също така ще допринесат за по-доброто управление и опазване на рибните ресурси посредством финансова подкрепа (секторна подкрепа) за изпълнението на програмите, приети на национално равнище от държавата партньор — по-специално във връзка с всеобхватния план за рибарството, наблюдението на незаконния риболов и борбата срещу него, както и подкрепата за сектора на непромишления риболов.

На последно място, споразумението и протоколът ще допринесат за устойчивата експлоатация от страна на Кабо Верде на нейните морски ресурси и за риболовната икономика на тази държава, като насърчават растежа, свързан с икономическите дейности в областта на рибарството, и осигуряването на достойни условия на труд.

1.4.4. Показатели за изпълнението

Да се посочат показателите за проследяване на напредъка и на постиженията.

Процент на оползотворяване на възможностите за риболов (процентен дял на годишно използваните разрешения за риболов спрямо наличните възможности съгласно протокола).

Данни за улова (събиране и анализ) и търговска стойност на споразумението.

Принос към заетостта и осигуряването на достойни условия на труд в сектора на рибарството, както и към създаването на добавена стойност в Съюза и към стабилизирането на неговия пазар (заедно с други СПОУР).

Принос към подобряването на научните изследвания, наблюдението и контрола на риболовните дейности от страна на държавата партньор и на развитието на нейния сектор на рибарството, по-специално непромишления риболов.

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата

Предвижда се новият протокол да се прилага временно от датата на неговото подписване, за да се ограничи евентуалното прекъсване на риболовните дейности поради изтичането на срока на действие на действащия в момента протокол.

Новият протокол ще осигури рамка за риболовните дейности на флота на Съюза в риболовната зона на Кабо Верде и ще позволи на

корабособствениците от Съюза да подават заявления за разрешения, даващи им възможност да извършват риболов в тази зона. С него също така ще се засили сътрудничеството между ЕС и Кабо Верде, така че да се насърчи разработването на политика за устойчиво рибарство във всичките ѝ измерения. В протокола по-конкретно се предвижда наблюдение на корабите чрез VMS и съобщаване на данните за улова по електронен път. Секторната подкрепа, налична съгласно протокола, ще подпомогне Кабо Верде в рамките на националната стратегия на тази държава в областта на рибарството, включително борбата с незаконния, недекларирал и нерегулиран риболов, като същевременно се насърчава осигуряването на достойни условия на труд при извършването на риболовни дейности.

1.5.2. Добавена стойност от участието на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи по отношение на координацията, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка „добавена стойност от участието на Съюза“ е стойността, която е резултат от намесата на ЕС и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки.

В случай че Съюзът не договори нов протокол, това би възпрепятствало риболовните дейности на неговите кораби, тъй като в действащото в момента споразумение се съдържа клауза, изключваща риболовна дейност, която не се извършва съгласно протокола към споразумението. Следователно е налице ясно изразена добавена стойност за флота за далечно плаване на Съюза. Протоколът предоставя също така рамка за засилено сътрудничество между Съюза и Кабо Верде.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

Въз основа на анализа на улова за минали периоди в риболовната зона на Кабо Верде, както и на наличните оценки и научни становища, страните решиха да определят референтен тонаж за рибата тон и тоноподобните видове в размер на 7000 тона годишно с възможности за риболов за 24 кораба с мрежи гъргър за улов на риба тон, 22 кораба с плаващи парагади и 10 кораба с въдици и жива стръв. Секторната подкрепа е от съществено значение за постигането на приоритетите на националната стратегия в областта на рибарството, и по-специално на тези във всеобхватния план за рибарството.

1.5.4. Съвместимост с многогодишната финансова рамка и евентуални синергии с други подходящи инструменти

Средствата, предоставени в рамките на финансовата компенсация за достъпа до СПОР, представляват приходи в националния бюджет на Кабо Верде, които не са определени за конкретни цели. Същевременно средствата, предназначени за секторна подкрепа, се предоставят (обикновено чрез вписване в годишния закон за държавния бюджет) на компетентното министерство по въпросите на рибарството, като това е условие за сключването и наблюдението на споразуменията за партньорство в областта на рибарството. Тези финансови ресурси са съвместими с други източници на финансиране от други международни донори за осъществяването на проекти и/или програми, провеждани на национално равнище в сектора на рибарството.

1.5.5. Оценка на различните налични варианти за финансиране, включително възможностите за преразпределяне на средства

Не се прилага.

1.6.

Продължителност и финансово отражение на предложението/инициативата

X **ограничен срок на действие**

– X В сила от 20.5.2024 г. до 19.5.2029 г. (при условие че бъде подписан преди 20 май 2024 г.)

– X Финансово отражение от 2024 г. до 2028 г. за бюджетните кредити за поети задължения и от 2024 г. до 2029 г. за бюджетните кредити за плащания.

☐ **неограничен срок на действие**

– Изпълнение с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,

– последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Планирани методи на управление[2]

X **Пряко управление** от Комисията

– X от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;

– ☐ от изпълнителните агенции

☐ **Споделено управление** с държавите членки

☐ **Непряко управление** чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

– ☐ трети държави или на органите, определени от тях;

– ☐ международни организации и техните агенции (да се уточни);

– ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

– ☐ органите, посочени в членове 70 и 71 от Финансовия регламент;

– ☐ публичноправни органи;

– ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото са им предоставени подходящи финансови гаранции;

– ☐ органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и на които са предоставени подходящи финансови гаранции;

– ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

– *Ако е посочен повече от един метод на управление, да се поясни в частта „Забележки“.*

Забележки

[2] Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/BG/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Комисията (ГД „Морско дело и рибарство“ в сътрудничество със своя аташе по риболова, отговарящ за региона, и в координация с делегацията на Съюза в Кабо Верде и със съответните служби на Комисията) ще осигурява редовно наблюдение на изпълнението на протокола по отношение на използването от операторите на възможностите за риболов, данните за улова и спазването на изискванията за секторната подкрепа.

Наред с това в СПОР се предвижда поне по едно ежегодно заседание на съвместния комитет, по време на което Комисията и Кабо Верде да разгледат прилагането на споразумението и на протокола към него, като при необходимост внесат корекции в програмното планиране и във финансовото участие.

2.2. Системи за управление и контрол

2.2.1. Обосновка на предложените начини за управление, механизми за финансиране на изпълнението, начини за плащане и стратегия за контрол

Плащанията се извършват отделно за вноските във връзка с достъпа и за вноските за секторна подкрепа.
Плащанията във връзка с достъпа се извършват ежегодно на датата на годишнината на протокола, с изключение на първата година, когато плащането се извършва в срок от три месеца след началната дата на временното прилагане. Достъпът на корабите се контролира чрез издаването на разрешения за риболов.

Първото плащане на подкрепата се извършва в рамките на три месеца от началото на временното прилагане, при условие че бъде постигната договореност относно годишната и многогодишната програма за изпълнение и при изчерпване на бюджетните кредити, отпуснати за секторна подкрепа за периода 2019—2024 г., съответстващи на предходния протокол; плащанията за следващите години ще бъдат обвързани с постигнатите резултати. Постигнатите резултати и степента на изпълнение ще бъдат подложени на наблюдение в съответствие с Насоките за изпълнение на секторната подкрепа за политиката в областта на рибарството на Кабо Верде, за които страните трябва да се договорят, като за целта ще бъдат използвани доклади или документални свидетелства, предоставени от държавата партньор, и технически инспекции, извършвани от аташето по риболова.

2.2.2. Информация относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им

Установеният риск се състои в недостатъчното използване на възможностите за риболов от корабособствениците от Съюза и в недостатъчното или забавеното използване от Кабо Верде на средствата, предназначени за финансиране на секторната политика в областта на рибарството. Предвижда се задълбочен диалог за програмното планиране и изпълнението на секторната политика съгласно споразумението и протокола. Съвместният анализ на резултатите, посочен в член 6 от протокола, също представлява част от тези

методи за контрол. Наред с това в споразумението и протокола се предвиждат конкретни клаузи за временното им преустановяване при определени условия и обстоятелства.

2.2.3. Оценка и обосновка на разходната ефективност на проверките (съотношение „разходи за контрол ÷ стойност на съответните управлявани фондове“) и оценка на очакваната степен на риска от грешки (при плащане и при приключване)

По отношение на плащанията на разходите за достъп съгласно споразуменията за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) се извършват проверки с цел да се гарантира, че посочените плащания съответстват на разпоредбите на международните споразумения. При проверките във връзка със секторната подкрепа се наблюдава изпълнението на тази подкрепа. Наблюдението се извършва от персонала на Комисията в делегациите на Съюза, както и по време на заседанията на съвместния комитет. За оценяването на напредъка се използва матрица за многогодишно програмно планиране. В случай че напредъкът е недостатъчен, не се пристъпва към изплащане на следващия транш или е възможно неговият размер да се намали. Общите разходи за проверки на всички СПОУР се изчисляват на около 1,8 % (от финансовото участие за 2018 г.). Процедурите за проверки на СПОУР до голяма степен се базират на основни регулаторни изисквания. Ако не бъдат установени слабости, които биха могли да имат съществено отражение върху законосъобразността и редовността на финансовите трансакции, проверките се считат за ефикасни. Средният процент на грешки се оценява на 0,0 %.

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита, например от стратегията за борба с измамите.

Комисията поема ангажимент да установи политически диалог и редовно съгласуване с Кабо Верде с цел подобряване на управлението на споразумението и протокола и укрепване на приноса на Съюза към устойчивото управление на ресурсите. Всяко плащане, което Комисията извършва по дадено СПОУР, се подчинява на нейните стандартни правила и на бюджетните и финансовите ѝ процедури. Това се отнася по-специално до пълното идентифициране на банковите сметки на третите държави, по които се превеждат сумите за финансово участие. В член 3, параграф 7 от протокола се предвижда, че финансовото участие за достъпа се превежда по бюджетна сметка, а за развитието на сектора — по официална сметка под надзора на компетентното министерство по въпросите на рибарството.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер	Многогод./ едногод.[1]	от държави от ЕАСТ[2]	от държави кандидатки[3]	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави	08.05.01	Многогод.	НЕ	/НЕ	НЕ	НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер	Многогод./ едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	[XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

[1] Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / Едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

[2] ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

[3] Държави кандидатки и, ако е приложимо, потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано финансово отражение на предложението върху бюджетните кредити

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

– ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи

– X Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	Номер 2	Устойчив растеж: природни ресурси

ГД „Морско дело и рибарство“			Година **2024**[1]	Година **2025**	Година **2026**	Година **2027**	Година **2028**	**ОБЩО**
○ Бюджетни кредити за оперативни разходи								
Бюджетен ред[2] 03.04.01	Поети задължения	(1а)	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	**3,900**
	Плащания	(2а)	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
Бюджетен ред	Поети задължения	(1б)						
	Плащания	(2б)						
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми[3]								
Бюджетен ред		(3)						

[1] Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Буквата N трябва да се замени с очакваната първа година от изпълнението (например 2021 г.). Същото за следващите години.

[2] Съгласно официалната бюджетна номенклатура.

[3] Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Морско дело и рибарство“	Поети задължения	=1a+1б +3	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
	Плащания	=2a+2б +3	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900

○ ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
	Плащания	(5)	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
○ ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)						
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 2 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+6	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
	Плащания	=5+6	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една оперативна функция, повторете частта по-горе:

○ ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи (всички оперативни функции)	Поети задължения	(4)	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
	Плащания	(5)	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми (всички оперативни функции)		(6)						
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—6 от многогодишната финансова рамка (референтна стойност)	Поети задължения	=4+6	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
	Плащания	=5+6	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900

Функция от многогодишната финансова рамка	**7**	„Административни разходи“

Тази част следва да бъде попълнена, като се използва таблицата за бюджетни данни от административно естество, която най-напред се въвежда в приложението към законодателната финансова обосновка (приложение V към вътрешните правила), което се качва в DECIDE за провеждането на вътрешни консултации между службите.

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	**ОБЩО**
ГД: <…….>							
○ Човешки ресурси							
○ Други административни разходи							
ОБЩО ГД <…….>	Бюджетни кредити						

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = Общо плащания)						

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година **N**[4]	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността	**ОБЩО**

[4] Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Буквата N трябва да се замени с очакваната първа година от изпълнението (например 2021 г.). Същото за следващите години.

						на отражението (вж. точка 1.6)				
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—7 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения									
	Плащания									

3.2.2. Очакван резултат, финансиран с бюджетни кредити за оперативни разходи

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ⇩			Година **2024**		Година **2025**		Година **2026**		Година **2027**		**Година 2028**		**ОБЩО**	
	РЕЗУЛТАТИ													
	Вид[5]	Среден разход	Бр.	Разходи	Бр.	Разходи	Бр.	Разходи	Бр.	Разходи	Бр.	Разходи	Общ бр.	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1[6]...														
— Достъп				0,350		0,350		0,350		0,350		0,350		1,750
— Секторна				0,430		0,430		0,430		0,430		0,430		2,150
— Резултат														
Междинен сбор за конкретна цел № 1				0,780		0,780		0,780		0,780		0,780		3,900

5 Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

6 Описана в точка 1.4.2. „Конкретни цели...“.

ОБЩО		0,780		0,780		0,780		0,780		0,780		3,900

3.2.3. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

– X Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи

– ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година **N**[1]	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			**ОБЩО**
ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други административни разходи								
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка								
Извън ФУНКЦИЯ 7[2] **от многогодишната финансова рамка**								
Човешки ресурси								
Други административни разходи								
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка								
ОБЩО								

Бюджетните кредити, необходими за човешки ресурси и други разходи с административен характер, ще бъдат покрити от бюджетните кредити на ГД, които вече са определени за управлението на действието и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с допълнително отпуснати ресурси, които могат да

[1] Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Буквата N трябва да се замени с очакваната първа година от изпълнението (например 2021 г.). Същото за следващите години.

[2] Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

3.2.3.1. Очаквани нужди от човешки ресурси

– X Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси

– ☐ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

		Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
○ Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и срочно наети служители)								
20 01 02 01 (Централа и представителства на Комисията)								
20 01 02 03 (Делегации)								
01 01 01 01 (Непреки научни изследвания)								
01 01 01 11 (Преки научни изследвания)								
Други бюджетни редове (да се посочат)								
○ Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)[1]								
20 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)								
20 02 03 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)								
XX 01 xx **yy zz** [2]	— в централата							
	— в делегациите							
01 01 01 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)								
01 01 01 12 (ДНП, КНЕ, ПНА — Преки научни изследвания)								
Други бюджетни редове (да се посочат)								
ОБЩО								

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и срочно наети служители	

[1] ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

[2] Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

Външен персонал	

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

Предложението/инициативата:

– X може да се финансира изцяло чрез преразпределяне на средства в рамките на съответната функция от многогодишната финансова рамка (МФР).

Обяснете какво препрограмиране е необходимо, като посочите съответните бюджетни редове и суми. Представете таблица в Excel, ако е необходимо голямо препрограмиране.

– ☐ налага да се използват неразпределеният марж под съответната функция от МФР и/или специалните инструменти, предвидени в Регламента за МФР.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми и инструментите, които се предлага да бъдат използвани.

– ☐ налага преразглеждане на МФР.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Финансов принос от трети страни

Предложението/инициативата:

– X не предвижда съфинансиране от трети страни

– ☐ предвижда следното съфинансиране от трети страни, като оценките са дадени по-долу:

Бюджетни кредити в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година **N**[3]	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

3.3.

[3] Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Буквата N трябва да се замени с очакваната първа година от изпълнението (например 2021 г.). Същото за следващите години.

Очаквано отражение върху приходите

– X Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.

– ☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:

  – ☐ върху собствените ресурси

  – ☐ върху разните приходи

  – Посочете дали приходите са записани по разходни бюджетни редове☐

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен бюджетен ред:	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата[4]						
		Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
Статия …….								

За целевите приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

Други забележки (например метод/формула за изчисляване на отражението върху приходите или друга информация).

[4] Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 20 % за разходи по събирането.